**RAPPORT SUR L’ATELIER ET FORMATION INTERNATIONALE SUR LA BOITE À OUTILS PAR ET POUR LES PARTICIPANTS AFRICAINS À LA RECHERCHE**

Organisé par :

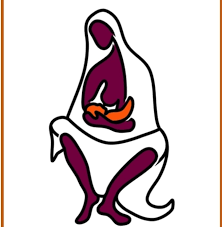
L’Université Western (Canada), le Centre de recherche et de formation en Éthique appliquée, **CONERELA +** et FOSAD

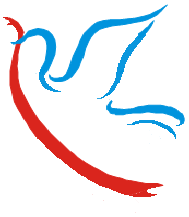
Lieu et date : Hôtel Africana Palace, Kinshasa.

Les 24 et 25 juin 2025

Rédacteurs du rapport :

* **Dominique Kutamuka Kayala**
* **César Mombunza**
* **Patrick Wemba**
* **Elysée Nouvet**





***CONERELA+***

FOSAD

A close-up of a logo

AI-generated content may be incorrect.

**Août 2025**

**#19852**

**Financement: ces ateliers furent financés par ELRHA**

* Ce projet de recherche est financé par le programme *Research for Health in Humanitarian Crises (R2HC)* d'Elrha, qui vise à améliorer les résultats en matière de santé en renforçant la base de données factuelles pour les interventions de santé publique dans les crises humanitaires.
* Le programme *R2HC* est financé par le Bureau des Affaires Étrangères et du Commonwealth (FCDO), *Wellcome* et le ministère de la Santé et des Affaires Sociales (DHSC) par l'intermédiaire de l'Institut National de Recherche en Santé (INRS).
* Pour plus d'informations sur le travail d'Elrha visant à améliorer les résultats humanitaires grâce à la recherche, à l'innovation et aux partenariats, rendez-vous sur elrha.org.

**Table des Matières**

1. **Résumé exécutif 3**
2. **Introduction: Contexte et justification de la formation**  **4**
3. **Méthodologie de la formation et contenu du programme**  **4**
4. **Déroulement de la formation 4**
5. **Conclusions et recommandations**  **10**
6. **Annexes 11**

**1. Résumé exécutif**

Ces ateliers (2) de formation sur la boite à outils par et pour les participants africains à la recherche avait pour objectif principal d’équiper les communautés pour comprendre et évaluer leurs décisions à pouvoir faire un choix éclairé quant à leur participation aux recherches en santé. L’activité fut financée par ELRHA (Enhanced Learning and Research in Humanitarian Action) visant à renforcer la recherche éthique lors de l’épidémie Mpox actuelle, avec la collaboration de l’Université Western (Canada), le Centre en Éthique Appliqué (République Démocratique du Congo), Le Comité National d’Éthique (représenté par Prof. Felicien Munday), CONERELA+, l’Organisation Mondiale de la Santé (OMS), et co-développeur de l’atelier, la Fondation Santé et Développement (FOSAD) de la Guinée. Les participantes et participants sont venus essentiellement de la communauté, travaillant dans la lutte contre les maladies et aussi contre la stigmatisation, discrimination et les inégalités. Cette formation a vu la participation de quarante (40) personnes en fonction de vingt (20) personnes par session. Le Jour 1 regroupa 20 leaders de la société civile venant de Kinshasa et ses environs, et Kikwit. Le Jour 2 regroupa 20 leaders religieux de différentes confessions travaillants eux aussi pour la même cause, de Kinshasa et ses environs, et Matadi.

**Les principaux sujets abordés chaque session furent :**

* L’éthique de la recherche et vos droits en tant que participants à la recherche.
* Droits fondamentaux des participants
* La différence entre les soins de santé et la recherche de santé
* Étapes de développement d’un médicament
* La prise de décision et l’influence des chefs
* Les bio échantillons dans la recherche

**Pendant ces deux sessions, les principaux résultats et conclusions des participants furent :**

* Pour s’assurer des meilleurs résultats de la recherche visant la communauté, il faut assurer une formation aux participants de l’étude qui inclue ses objectifs, bénéfices, risques, et procédures au préalable ;
* Les droits de confidentialité et d’information sont moins respectés chez nous en RDC ;
* Les participants doivent assumer certains engagements lorsque nous participons à la recherche et surtout sur les essaies clinique de médicaments ;
* Les participants affirmèrent que leur compréhension de la recherche et de leurs droits fut renforcée grâce à l’atelier;
* Les participants exprimèrent qu’ils se sentaient équipés et confiant dans leurs capacités de mener de tels ateliers sur la recherche et les droits des participants aux membres de leurs communautés

**Les recommandations clés de l’atelier :**

* Les participants ont demandé au Comité d’éthique et les partenaires d’exiger la formation de la boite à outil des participants à la recherche comme préalable pour toutes recherche en RDC;
* Les participants ont suggéré d’insérer dans les droits des participants à la recherche le recours à la justice en cas de violation des droits ;
* Les participants ont suggéré d’ajouter le droit d'être impliqués dans la recherche dès le début et tout au long de celle-ci;
* Les participants recommandent ce genre d’atelier sur toute l’étendue du territoire national.
* Les participants ont recommandé de placer les affiches sur les droits des participants dans les endroits publics.

**2. Introduction: Contexte et justification de la formation**

L’OMS a émis des recommandations pour la lutte contre la variole du singe (Mpox). Ces recommandations conseillent notamment aux États Membres de l’Union Africaine d'investir pour répondre aux besoins en matière de données factuelles, et d’engager les communautés dans toutes recherches qui les impliquent. L’engagement communautaire est essentiel pour développer des plans d’études réalistes et sensibles aux contextes socioculturels des populations affectées. Cet engagement est aussi essentiel en accord avec les lignes directrices internationales (i.e. CIOMS 2016) qui définissent les composantes clés d’une recherche éthique, et de valeur scientifique et sociale. Tous participants à la recherche doivent avoir une compréhension claire de ce qu’implique la recherche ainsi que de leurs droits. Sans cette connaissance, leur consentement pourrait être basé sur des informations incomplètes, une incompréhension des risques et des bénéfices, ou une influence indue.

C’est dans ce cadre que les formations de Kinshasa ce juin 2025 furent organisées, en utilisant *La Boite à Outils* développée à la suite de l’épidémie ouest Africaine entre 2014 et 2016. Cette *Boite à Outils* a été développée en partenariat avec des organisations de survivants d’Ebola, de diverses organisations africaines impliquées dans la gouvernance et mise en œuvre de la recherche lors des épidémies. Financé par le Centre de Recherche et Développement – CRDI (Canada), la *Boite à Outils* vise à permettre aux personnes avec un niveau de scolarité limité et celles qui n’ont pas d’expérience préalable, de comprendre et de décider de leur participation à d’éventuelles recherches dans le respect de leur droit et de l’éthique. L’objectif principal est d’équiper les communautés au centre de la recherche lors des épidémies en Afrique afin de comprendre et d’évaluer leurs décisions de pouvoir faire un choix éclairé quant à leur participation.

Les participants aux ateliers de Kinshasa servent de chefs dans leur communauté, et ont été formés avec l’objectif qu’ils se sentent outillés et capables de transmettre les notions essentielles sur les droits des participants à la recherche aux membres des populations qu’ils servent.

**3. Méthodologie de la formation et contenu du programme**

Au cours de ces sessions de formation, la méthodologie principale était l’andragogie avec des présentations de vidéos sur les thèmes abordés, les travaux en groupes et la mise en scène.

**4. Déroulement de la formation**

**Thème 1 : Droits fondamentaux des participants**

Il a été souligné que les droits fondamentaux des participants reposent sur l’autonomie, la sécurité, la confidentialité et la transparence. Ces principes sont renforcés par des mécanismes de contrôle indépendants et des cadres internationaux. Les participants jouent ainsi un rôle actif dans l’avancée scientifique, avec des garanties contre les abus.

La communauté doit s’assurer que les chercheurs sont là pour répondre à leur problème

**Discussion et travail de groupe 1** : Priorités et perception des bénéfices et des risques liés à la recherche, et risques de la recherche dans vos communautés.

Les discussions ont débuté par une table ronde dans le but de répondre aux quelques questions qu’il nous est posé, à savoir :

1. Comment déterminez-vous si une étude est bonne pour votre communauté ? Quelles actions ou facteurs doivent être présent pour que vous fassiez confiance à une étude ?
2. Qu’est-ce qui pourrait vous faire perdre confiance en une étude ?

Quatre groupes ont par la suite été formés afin de commenter les différentes solutions apportées aux questions soulevées. Les points de vue ont convergé sur les points suivants :

**1.a Une étude est jugée bonne lors qu’elle répond à certains critères :**

* Comporte des informations précises sur le bien-être de la communauté ;
* Elle est clair;
* Elle offre des bénéfices pour la population liée à cette étude ;
* Un contrat de partenariat avec la communauté est exigé;
* Travaille en collaboration avec les populations autochtones ;
* Observateurs locaux sont formés pour surveiller le déroulement de l’étude.

**1b. Pour maintenir la confiance de la communauté envers une étude, il faut:**

* Assurer une formation aux participants de l’étude ;
* Simplifier les résultats attendus de l’étude en langue locale comme un stratégie de transmission ;
* Inclure dans le budget de l’étude l’engagement communautaire avant le début de celle-ci, permettant les discussions, l’orientation aux droits, et les sessions de questions/réponses nécessaires;
* Un accompagnement solide pour rendre la recherche efficace ;
* Assurer la confidentialité ou la protection de données sensibles ;
* Assurer le respect inconditionnel de la personne humaine.

**2. Une étude peut nous faire perdre la confiance si:**

* Il y a des profits pour les chercheurs ou les institutions sans retombées locales ;
* Mauvaise réputation des personnes choisies pour accompagner les chercheurs ;
* Manque de partage des résultats avec la communauté ;
* Stigmatisation, manque d’information et de discrétion.

**Thème 2 : La différence entre les soins de santé et la recherche de santéDiscussion et projection**

La question suivante a été posée afin de mieux comprendre l’importance de ce que nous envisageons comme résultats de ces vidéos. Les réponses obtenues sont multiples et de diverses tendances.

1. Comment avez-vous trouvé la vidéo ?

* **Résultat :** La vidéo est efficace pour illustrer la confusion qui peut exister entre les soins et la recherche.Un message clé retenu à souligner lors de séances en communauté : une blouse blanche ne veut pas dire un soignant/médecin. Les chercheurs aussi sont souvent en blouse blanche;
* Les chercheurs doivent clairement expliquer aux communautés qu’ils n’offrent pas de soins s’ils ne sont pas en mesure d’en offrir : le fait de se rendre chez un chercheur qui n’offre pas de soins engendre une perte de temps vue comme inappropriée;
* Les explications données par les chercheurs n’ont pas servi les besoins réels de la malade ;
* Il est bien que les chercheurs aient offert une aide à la souffrante, mais ils devraient de plus mieux l’orienter ou l’aider à trouver les soins qu’il lui faut.

**Suggestion** *: Nous suggerons de faire une distinction entre la tenue vestimentaire du**médecin et du chercheur pour ne pas prêter à confusion.*

**Thème 3 : Étapes du développement d’un médicament**Le développement d’un médicament est un processus complexe, rigoureux et long, impliquant des étapes scientifiques, réglementaires et éthiques strictes. Plusieurs éléments en découlent afin d’arriver au stade final de fabrication d’un médicament. Voici une discussion qui a été démarrée en posant quelques questions :

1. Avez-vous déjà été malade ? Si oui comment avez-vous été soigné ?

**Résultat** : Oui, par l’automédication. Si la situation s'aggrave, c’est à ce moment que je vais voir le médecin dans un centre ou dans un hôpital.

1. Avez-vous eu accès à un médicament ?

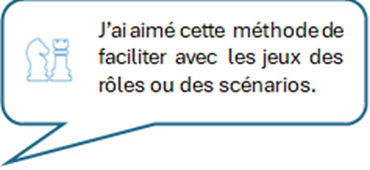
**Résultat**: Dans le contexte africain, l’accès aux médicaments s’améliore grâce à la production locale et aux innovations logistiques, mais les obstacles restent majeurs : pénuries, contrefaçons, et inégalités géographiques. Ça dépend donc de la localisation, de la pathologie et des ressources locales.

1. Comment un médicament candidat devient approuvé?

**Résultat :** La validité d’un médicament dépendde plusieurs processus, lesquels nous avons souligné  
ci-haut.

**Scénario pratique**Trois groupes par jour ont monté de saynètes afin de faciliter la compréhension de notre recherche. Le résultat pratique est celui-ci :

* La compréhension devient facile ;
* L’information atteint un grand nombre du public ;
* L’engagement devient libre avec un consentement éclairé;
* L’ouverture de la connaissance ou les éléments du questionnement devient facile.



* Favorise l’application concrète de la théorie : l’étude devient réaliste ;
* Le pouvoir de l’adaptation à la matière ;
* Il offre un terrain d’entrainement sécurisé pour pratiquer des gestes techniques tels que des procédures opérationnelles, des compétences rationnelles ou des résolutions de problèmes ;
* Il valide la compréhension et la capacité des participants à appliquer ce qu’ils ont appris ;
* Il place les participants face à des problèmes et contextualise, les obligeant à analyser la situation, à évaluer des options, prendre des décisions et en assumer les conséquences ;
* Il rend l’apprentissage actif et pertinent.
* La représentation de scénarios ouvre un grand nombre de possibilités de discussion/questions. Par exemple, si dans le scénario un chef présente une étude comme étant avec « de bonnes personnes » qui offrent un médicament, cela peut inviter une discussion pour renforcer la différence entre un médicament candidat et un médicament approuvé et déjà en utilisation

***Suggestion****: Ce genre de saynètes facilite la compréhension de l’étude ou de la recherche. Les faires en langue locale assure que l’information atteigne un grand nombre de personnes au sein de la communauté.*

**Thème 4 : L’éthique de la recherche et vos droits en tant que participants a la recherche.**Dans ce point, une question a été soulevé sur la nature de l’éthique. Selon les participants, l’éthique c’est:

* Une discipline;
* Une ligne de conduite;

Je ne savais pas du tout qu’il avait les droits sur ma participation à la recherche…



* Un processus;
* Un comportement;
* Un règlement d’ordre intérieur;
* Une directive à suivre;
* Une règle de bonne conduite.

En dehors de la question majeure sur la nature de l’éthique, une présentation de 11 droits a été faite pour armer d’avantage les leaders communautaires ou religieux dans l’orientation de leurs décisions sur les membres de leurs communautés.

Dans les deux groupes, on a noté que les droits de confidentialité et de d’information sont moins respectés chez nous.

**Une demande faite** : Les participants à l’atelier ont ajouté quelques droits, à savoir : le droit de consentement éclairé, le droit de recours en cas d'erreur, et l’importance d’impliquer les communautés tout au long de la recherche.

***Suggestion****: Outre les droits, il faut aussi penser aux devoirs des participant. Il faut**pouvoir traduire les droits dans les**différentes langues locales pour faciliter la compréhension des toutes les communautés. Enfin, nous recommandons de placer les affiches dans les endroits publics.*

**Thème 5 : Les bio-échantillons dans la recherche**

Il est essentiel que les participants à la recherche soient mieux informés avant d’apporter une étude chez eux. Il faut une appropriation communautaire; sans cela, la recherche ne peut avoir lieu. Il faut ammener la personne du leader communautaire à comprendre l’étude, mais aussi à comprendre les éléments du langage nécessaire afin de transmettre l'information sur les raisons d’être des bios échantillons à sa communauté.

**Questionnaire post-atelier**

* Sur 40 participants, 36 ont répondu au questionnaire post-atelier cherchant à comprendre et à documenter la manière dont les participants ont perçu l’atelier dans son ensemble, et sa pertinence pour une application dans leurs communautés.
* La majorité ont trouvé que la méthodologie était très efficace ou extrêmement efficace pour renforcer la capacité des membres de la communauté à comprendre les droits des participants à la recherche. Sur une échelle de 1 à 5, où 1 = pas du tout efficace, et 5 = extrêmement efficace, la note moyenne fut: 4.21

**Détails :**

22 personnes : très efficace (note 4)

9 personnes : extrêmement efficace (note 5)

1 personne : pas du tout efficace (note 1)

2 personnes : « ok » (pas de note accordée)

La majorité ont exprimé qu’ils se sentiraient à l‘aise de partager le matériel de l’atelier avec les membres de leur communauté. Sur une échelle de 1 à 5, où 1 = pas du tout à l’aise et 5 = très à l’aise, la note moyenne fut : 4.35**Détails :**

2 personnes Légèrement à l’aise (note : 2)

1 personne assez à l’aise (note : 3)

14 personnes à l’aise (note : 4)

17 personnes extrêmement à l’aise (note : 5)

2 personnes « OK » (pas de note)

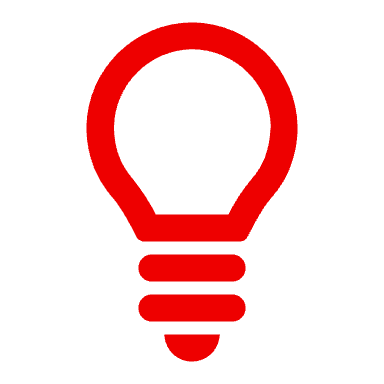
Moyenne finale : 4.35

* Plusieurs participants dans leurs commentaires ont souligné l’importance de l’atelier et une appréciation des méthodes.
* Plusieurs participants ont suggéré que ces formations devraient être offertes dans tout le pays.

Consultez l’annexe 2 pour le questionnaire original et l’annexe 3 pour autres commentaires fait par les participants.

**5. Conclusions et recommandations**

L’atelier nous a vraiment permet de savoir nos droits…



1. L’atelier *Boite à Outils* vient répondre à un besoin réel de la communauté dans le sens de l’éthique de la recherche. Au cours des échanges, les participants ont exprimé le désir de participer à l’entièreté de la recherche puisqu’ils se sont jugés bien outillés afin d’entreprendre une recherche, mais aussi ils sont disponibles à équiper leur communauté dans le respect éthique de leur droit. La boite à outils vient répondre à besoin réel de la communauté dans le sens de l’éthique de la recherche. **Recommandations :**

* Les participants ont demandé au Comité d’éthique et les partenaires d’exiger la formation de boite à outil des participants à la recherche comme préalable pour toutes recherche en RDC
* Les participants ont suggéré d’insérer dans les droits des participants à la recherche de faire le recours à la justice, en cas de violation des droits ;
* Les participants ont suggéré d’ajouter le droit que les participants soient impliqués dans la recherche dès le début et tout au long d’une recherche ;
* Les participants recommandent multiplier ce genre d’atelier sur toute l’étendue du territoire national.
* Les participants ont recommandé de placer les affiches sur les droits des participants dans les endroits publics.

Annexes

* 1 Questionnaire post atelier
* 2 Réponses au questionnaire
* 3 Photos

Annexe 1 : Questionnaire post atelier

**Atelier du PRET - République démocratique du Congo - Questionnaire post-atelier**

**Ce qui suit fournit une brève explication de ce questionnaire post-atelier.**

Tout d'abord, sachez que vous êtes libre de remplir ou non un questionnaire : nous sommes ravis que vous ayez participé à l'atelier et vous n'avez pas besoin de nous fournir un retour d'information si vous préférez ne pas le faire. Vous pouvez également commencer à remplir un questionnaire, puis décider de ne pas répondre à certaines ou à toutes les questions. C'est à vous de décider si vous répondez en partie, en totalité ou pas du tout à ce questionnaire post-atelieLes réponses au questionnaire peuvent être fournies sur ce formulaire papier ou, si vous le préférez, verbalement : notre étudiant bénévole sera heureux de s'asseoir avec vous pour passer en revue les questions avec vous et noter vos réponses.

*Pourquoi demandons-nous votre avis ?*

Nous ne pouvons pas supposer que l'atelier qui a été développé avec et pour les membres de la communauté en dehors de la République Démocratique du Congo a de la valeur pour les communautés de la RDC. Vos réponses aux questions ci-dessous nous permettront de savoir si le contenu, le format ou tout autre aspect de l'atelier vous semble approprié pour renforcer la sensibilisation des communautés à la recherche et aux droits des participants à la recherche. Nous sommes également curieux de savoir si vous, en tant que chefs et membres de communautés, pensez que certains aspects de l'atelier (contenu, format de présentation ou autre aspect) pourraient être améliorés.

*Que fera-t-on des réponses ?*

Notre équipe compilera et analysera les réponses reçues, et produira un résumé de ce que nous avons entendu lors des deux ateliers en RDC. Notre équipe discutera de la manière dont vos commentaires pourraient permettre d'apporter des changements et, espérons-le, des améliorations à l'atelier pour les prochaines éditions.N'inscrivez pas votre nom nulle part sur le formulaire. Si vous décidez de répondre verbalement à l'atelier, ne communiquez pas votre nom à l'intervieweur. N'hésitez pas à prendre une photo du formulaire et de vos réponses si vous souhaitez en conserver une copie.

Contactez-nous si vous retenez des questions ou voulez discuter plus longuement de comment mettre en action la Boite à outils dans vos communautés :

Cesar Mombonza – +243 812 727 731; [cesarmombunza@yahoo.fr](mailto:cesarmombunza@yahoo.fr)Prof. Elysée Nouvet – enouvet@uwo.ca

**Atelier du PRET - République démocratique du Congo - Questionnaire post-atelier (suite)**

Nos questions s'adressent à vous, le participant / la participante:

Selon vous :

1. Dans quelle mesure l'atelier est-il une méthode efficace pour renforcer la capacité des membres de la communauté à comprendre les droits des participants à la recherche ? N'hésitez pas à développer dans l'espace après avoir indiqué votre réponse.

* 1 : Pas du tout efficace
* 2 : Légèrement efficace
* 3 : Moyennement efficace
* 4 : Très efficace
* 5 : Extrêmement efficace

Élaborez (facultatif) :

2. Dans quelle mesure vous sentiriez-vous à l'aise pour partager le matériel de l'atelier avec les membres de votre communauté ?

* 1 : Pas du tout à l'aise
* 2 : Légèrement à l'aise
* 3 : Assez à l'aise
* 4 : à l'aise

5 : Très à l'aiseÉlaborez (facultatif) :

3. Y a-t-il eu des sujets abordés ou présentés au cours de l'atelier qui vous ont semblé peu familiers ou difficiles à comprendre dans votre propre vie ou dans votre communauté ? Veuillez expliquer.

4. Avez-vous des suggestions sur la manière dont l'atelier pourrait être amélioré pour les responsables communautaires tels que vous qui souhaitent en savoir plus sur le PRET ?

5. Avez-vous d'autres commentaires à formuler ?

**Merci!**

Annexe 2 : Réponses au questionnaire

Q1. Dans quelle mesure I ‘atelier est-il une méthode efficace pour renforcer la capacité des membres de la communauté à comprendre les droits des participants à la recherche ? N'hésitez pas à développer dans I ‘espace après avoir indiqué votre réponse.

1 : Pas du tout efficace 2 : Légèrement efficace 3 : Moyennement efficace 4 : Très efficace 5 : Extrêmement efficace

Détails :

22 personnes : très efficace (note 4)

9 personnes : extrêmement efficace (note 5)

1 personne : pas du tout efficace (note 1)

2 personnes : « ok » (pas de note accordée)

Moyenne finale : 4.21

Tableau illustrant les réponses Q1 avec commentaires

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Questionnaire** | **Score Numérique** | **Autre** | **Commentaire** |
| 1 | 4 | OK – Adjacent au numéro 4 | Déja ça nous permet de connaître nos droits |
| 3 | 4 |  | Cet atelier nous permet vraiment de savoir nos droits s’il y a une étude ou recherche dans la communauté |
| 10 | 4 |  | L’atelier à été bien passer. Vraiment j’ai vraiment appris beaucoup des choses |
| 15 | 4 |  | L’atelier à été bien passé. Je a puit appris beaucoup de choses |
| 20 | 5 |  | Sa nous fournit l’importance de faire l’échange entre les chercheurs et le point focal. |
| 23 | 5 |  | Les participants ont le droit de décider et de poser des questions |
| 25 | 4 |  | Pour toute activité, c’est mieux de connaître ses devoirs et droits. |
| 30 | 5 |  | Extrêmement efficace aider les membres |
| 34 | N/D | N/D | C’est pour permettre aux membres de la communauté d’avoir la possibilité de mieux exprimer leurs préoccupations sur l’objet de recherche |

Q2. Dans quelle mesure vous sentiriez-vous à I ‘aise pour partager le matériel de I ‘atelier avec les membres de votre communauté ?

1 : Pas du tout à l’aise 2 : Légèrement à l’aise 3 : Assez à l’aise 4 : À l’aise 5 : Très à l’aise

Détails :

2 personnes Légèrement à l’aise (note : 2)

1 personne assez à l’aise (note : 3)

14 personnes à l’aise (note : 4)

17 personnes extrêmement à l’aise (note : 5)

2 personnes « OK » (pas de note)

Moyenne finale : 4.35

Tableau illustrant les réponses Q2 avec commentaires

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Questionnaire** | **Score Numérique** | **Autre** | **Commentaire** |
| 5 | 4 |  | Il y avait tout les fournitures de l’atelier donc nous avons très bien compris. Tout le monde était gentil. Il y avait une bonne compréhension |
| 10 | 4 |  | Je serais à l’aise avec la communauté quand je partagerais le matériel avec les membres de la communauté |
| 13 |  | OK | Tros impact |
| 14 | 5 |  | Très bien |
| 15 | 4 |  | Je suis vraiment très à l’aise quand je suis avec la communauté tout ça ce passe bien quand on fait l’échange |
| 20 | 5 |  | Parce que le format est claire et accessible |
| 23 | 5 |  | L’émission est claire convequant surtout dans les scénarios! |
| 30 | 5 |  | Je me sens très à l’aise a mesure où j’ai moi tout le matériel à main |

Q3. Y a-t-il eu des sujets abordés ou présentés au cours de l'atelier qui vous ont semblé peu familiers ou difficile à comprendre dans votre propre vie ou dans votre communauté ? Veuillez expliquer.

Tableau illustrant les réponses Q3 avec commentaires

|  |  |
| --- | --- |
| **Questionnaire** | **Commentaire** |
| 1 | Oui comme les droits. Je ne savais pas du tout qu’il y avait des droits sur ça. |
| 2 | Aucune |
| 3 | Il y a le sujet sur le processus d’élaboration des médicaments pour les bien etres de la communauté |
| 6 | Non aucun sujet. |
| 7 | Bio échantillon : les échantillon est par mit les preocupations majeur dans notre société |
| 8 | Il ny avait pas de difficulté, mais seulement pour bio-echantillon |
| 10 | R) Il y a pas de sujet difficille car dans plusieurs sujet ma vraiment etran**[Illisible],** familiarise, et dans la communauté quant le chef avait aborde **[Illisible]** |
| 11 | Non tout les sujet sont vraiment interessant |
| 12 | L’atelier s’est très bien deroulé et j’ai appris nos droits ainsi que nos interets |
| 14 | Tout était facile et comprehenssive, toute expose était claire |
| 15 | Oui je déjà ecoute ça dans la communaute |
| 16 | Sans objets |
| 17 | Non tous les sujets sont interessant |
| 18 | Non |
| 19 | **[Illisible]** L’atelier ma servie de bien connaitre mes droit comme leader d’opinion |
| 20 | Non |
| 21 | R) Moi, personnellement j’ai bien compris tous les sujets abordés par les experts pendant l’atelier |
| 23 | L’aspet spirituel n’est pas vraiment evoqué |
| 24 | Tout les sujets ont été intéressant pour moi et j’en suis bénéficiaire |
| 25 | Oui. Il s’agit des droits des participants à la recherche à propos de savoir ce qu’implique ma participation à la recherche |
| 26 | Non, la présentation et la communication était bonne y compris des échanges |
| 28 | C’est juste la manière de laisser élaborer et communiquer à la communauté et de la laisser le droit de participation |
| 29 | N’y a pas des sujets abordés, mais au cours des atelier était bien compris, pr moi même |
| 30 | Oui sur le Sida |

Tableau illustrant les réponses Q3 avec commentaires (suite)

|  |  |
| --- | --- |
| 31 | Aucun |
| 33 | R) pas du tout ou sans objet |
| 34 | Des sujets scientifiques ayant un contenu trop technique |
| 35 | Le sujet me semble très facile parce qu’il y a de sujet qui me semble famillier. |

Q4. Avez-vous des suggestions sur la manière dont I ‘atelier pourrait être amélioré pour les responsables communautaires tels que vous qui souhaitent en savoir plus sur le PRÊT?

Tableau illustrant les réponses Q4 avec commentaires

|  |  |
| --- | --- |
| **Questionnaire** | **Commentaire** |
| 1 | Juste une suggestion c’est avoir plus des formations |
| 2 | Faire une autre atelier pour plus améliorer nos competances |
| 3 | Aucune suggestion, tout était parfait |
| 6 | Prochaine étape c’est pour quand? Où nous sommes arreter que ici. |
| 7 | * Plus d’outils, plus de traveaux en groupe * Plus de jeu ayant très avec le sujet (thème) |
| 8 | Pas du tout c’était bien passé |
| 10 | R) les chercheurs doivent vraiment bien [élaborer] sur l’importance de leur recherche dans la communauté |
| 11 | Oui, l’atelier poura faire même deux jour pour ameliore encore d’autre chose |
| 12 | Qu’il y ait d’autres genres d’ateliers et de conference enfin de nous faire sortir de l’ignorance |
| 14 | Augmente plus les exemple par [vidéos], pcq, ce mieux pour comprendre la leçon |
| 16 | Sans objets |
| 17 | Oui l’atelier pourrait faire même deux (2) jours pour une bonne comprehension |
| 18 | Oui |
| 19 | Non |
| 20 | Non |
| 21 | R) je trouves aucune suggestions de ma part |
| 22 | [Réponse en Lingala] |
| 23 | Toute est bien passé continuez de cette manière |
| 24 | Pour le moment non. |

Tableau illustrant les réponses Q4 avec commentaires (suite)

|  |  |
| --- | --- |
| 25 | Pour les vidéos, il est important d’intégrer les éléments propres à nous pour une bonne appropriation. |
| 26 | Si possible passer de temps en autre pour de la formation auprès de la communauté |
| 28 | D’être toujours tolérents |
| 29 | Oui j’ai le vait. |
| 30 | Oui cherchez aller aussi vers les étudiants des universités |
| 31 | Nous voulons qu’il y ait beaucoup de formation |
| 33 | R) non, pas de suggestions |
| 35 | Non |
| 36 | Il faut programmé l’atelier même 3 fois par année |

Q5. Avez-vous d’autres commentaires à formuler?

Tableau illustrant les réponses Q5 avec commentaires

|  |  |
| --- | --- |
| **Questionnaire** | **Commentaire** |
| 1 | Pas du tout j’était heureux de participer à cette conférence |
| 2 | Non |
| 3 | En tout cas, merci beaucoup car cet atelier nous a permet de se renforcer en capacité sur mes droits sur la recherche au sein de la communauté |
| 4 | J’ai aimé cette methode de faciliter avec les jeux de rôle ou senario comme intuition |
| 6 | Je sugère si vous pouvez élargir dans toute le pays |
| 8 | Je voulais que vous faites ça dans tous le coin du pays parce que c’est très important. |
| 9 | L’atelier c’étais bien passer nous sommes satisfait, pour moi pour avoir la connaissance  **[raturé]** l’atelier c’était **[raturé]** |
| 10 | R) non : j’ai pas d’autres commentaires |
| 11 | Rien à commenté |
| 12 | J’aimerais qu’il y ait d’autres (genres) types d’atelier enfin de renforcer nos capacités et nous amener à comprendre ce c’est un conscentement eclairé |
| 14 | Je peut encourage les Presentaire de continue enfin que nos comprehension soit evolue soit la matiere soit toujours bien et claire |

Tableau illustrant les réponses Q5 avec commentaires (suite)

|  |  |
| --- | --- |
| 15 | Non je ne pas d’autres commentaires à dire |
| 16 | Sans objets |
| 17 | R. AS |
| 18 | Merci pour cet atelier qui nous a tellement enrichit des connaissance et de beaucoup des choses qu’on ignoré, je peux dire que c’est pas une atelier d’une journée. Il fallait plus de temps pour approfondirent encore notre connaissance. Merci |
| 19 | Non |
| 20 | Non merci |
| 21 | R) je proposerai que cet atelier soit pas lu dernière fois mais plutôt doit être très fréquent dans notre pays pour faciliter la bonne compréhension surtout dans les milieux ruraux |
| 22 | [Réponse en Lingala et Français] |
| 23 | J’ai aimé la formation qui m’a ouvert l’esprit |
| 24 | Non merci |
| 26 | Oui, bravo pour le deroulement du debut à la fin. |
| 27 | Merci beaucoup CONERÉLAT et ses partenaires pour nous avoir selectionné pour participer à cet atelier important non seulement pour moi seule et ma communauté.  Nous avons aimé la thématique et les manières de l’aborder. Nous avons surtout aimé la méthodologie utilisée dans un contexte hétérogène.   * Différentes confessions religieuses * Différents niveaux d’études * Considération de tous. Merci. |
| 28 | Pas nécessairement. Mais, l’atelier a été pour [moi] très bon cadre sur beaucoup |
| 29 | Non |
| 30 | Pas du tout |
| 31 | Je suis très ravie être [ou] de participer avec vous |
| 33 | Pas de commentaires à formuler |
| 34 | Mieux vulgariser de telles informations pour une meilleure sensibilisation |
| 35 | Non |
| 36 | Ça se bien passé on a passé des bon moment Vraiment que Dieu vous bénisse  À la prochaine |

Annexe 3 : Photos de l'atelierA group of people in a room

AI-generated content may be incorrect.A person shaking hands with a person in a room with people around

AI-generated content may be incorrect.A group of people standing around a microphone

AI-generated content may be incorrect.A group of people standing around a person

AI-generated content may be incorrect.

A group of people holding up signs

AI-generated content may be incorrect.

A group of people holding signs

AI-generated content may be incorrect.